

## ALBERT DE PANAME: "Si t'as été à Tahiti"

---

**j'ai été**  
**tu as été**

ich bin gewesen  
du bist gewesen

être → été

Dis, où **tu as été** cet été?

(Sommer)

Moi **j'ai été** à Tahiti

Si **tu as été** à Tahiti

C'est-y **tu y as été** à pied ?

(zu Fuss)

J'ai pris ma moto

prendre (nehmen) → pris (genommen)

Je l'ai mis sur mon dos

mettre (legen) → mis (gelegt)

Et je suis parti pour Tahiti

J'ai pris\* mon vélo

J'ai dit: va faire chaud

dire (sagen) → dit (gesagt)

Et je suis parti pour Tahiti

Si **tu as été** à Tahiti

Tu n'as pas pu y aller en moto, hein ?

pouvoir (können) → pu (gekonnt)

Si **tu as été** à Tahiti

Tu n'as pas pu\* y aller en vélo, non, non, non

J'ai pris\* mon dada, vas-y mon petit gars

garçon (Knabe)

Et je suis parti pour Tahiti

J'ai pris\* mon boa, je l'ai mis\* sous mon bras

(Arm)

Et je suis parti pour Tahiti

Si **tu as été** à Tahiti

Tu n'as pas pu\* y aller en dada, ha ha

Si **tu as été** à Tahiti

Tu n'as pas pu\* y aller en boa, ça marche pas !

J'ai pris mon cerceau, j'ai mis mon chapeau

(Hut)

Et je suis parti pour Tahiti

J'ai pris\* mon bateau, je l'ai mis\* sur l'eau

(Schiff) (aufs Wasser)

Et je suis parti pour Tahiti

Si **tu as été** à Tahiti

Tu n'as pas pu\* y aller en cerceau

Si **tu as été** à Tahiti

Tu n'as pu y aller qu'en bateau\*